

Produkto pavadinimas: Chain Lube
Ref.Nr.: BDS000355_17_20170927 (LT)

Sukūrimo data: 27.09.17 Version : 5.0
Pakeičia: BDS000355_20170629

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Chain Lube
(FOOD PROCESSING SAFE®)
 Aerozolis

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Tepalai

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Papildoma informacija		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Pagalbos telefono numeris

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Lietuva: Tel: (+370) 687 53378 ar (+370) 5 2362052 Apsinuodijimų informacijos biuras: Birutės g. 56, LT-08110, Vilnius E-mail: aib@sam.lt

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008



Produkto pavadinimas: Chain Lube
Ref.Nr.: BDS000355_17_20170927 (LT)
Sukūrimo data: 27.09.17 Version : 5.0
Pakeičia: BDS000355_20170629

Fizinis: Aerosoliai, 3. kategorija
 Slėginė talpykla. Įkaitusi gali sprogti.

Klasifikacija paremta bandymais.

Sveikatos priežiūra: Neklasifikuojama

Klasifikacija skaičiavimo metodu.

Aplinka Neklasifikuojama

Klasifikacija skaičiavimo metodu.

2.2. Ženklavimo elementai

Ženklavimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Įspėjamasis žodis: Atsargiai

Pavojaus teiginys(-iai): H229 : Slėginė talpykla. Įkaitusi gali sprogti.

Atsargumo teiginys(-iai): P102 : Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
 P210 : Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti.
 P410/412 : Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50°C/122°F temperatūroje.
 P501-2 : Turinį/tarą atiduokite į įgaliotąjį atliekų surinkimo punktą.

Papildoma informacija apie pavojus: Sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų:
 HFC-134a
 masės ir CO2 ekvivalentu išreikštas kiekis priklauso nuo faktinio pakuotės tūrio:
 žr. etiketę
 Mišinio VKAP: žr. 12.6 punktą

2.3. Kiti pavojai

Duomenų nėra

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1. Medžiagos

Netinkama.

3.2. Mišiniai

Pavojinga sudedamoji dalis	Registracijos numeris	CAS-Nr.	EC-nr	w/w %	Pavojaus klasė ir kategorija	Pavojingumo frazė	Pastabos
tetrafluoroethane	01-2119459374-33	811-97-2	212-377-0	5-10	Press. Gas	H280	B
Anglies dioksidas	-	124-38-9	204-696-9	<1	Press. Gas	H280	A,G
Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and dihexyl phosphates	01-2119976322-36	80939-62-4	279-632-6	<1	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2	H315,H319,H411	
Explanation notes							
A : medžiaga kurios naudojimas yra ribojamas bendroje darbo vietoje							



Produkto pavadinimas:	Chain Lube	Sukūrimo data:	27.09.17 Version : 5.0
Ref.Nr.:	BDS000355_17_20170927 (LT)	Pakeičia:	BDS000355_20170629

B : medžiaga kurios naudojimas ribojamas darbo vietoje, kaip nustatyta šalyje

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

(*frazės paaiškinimus žiūrėkite 16 skyriuje)

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekus į akis	Jei medžiagos pateko į akis, nedelsiant jas nuplaukite dideliu kiekiu vandens
Patekus ant odos	Plauti dideliu kiekiu muilo ir vandens.
Įkvėpus	Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
Nurijus:	Netyčia prarijus, neskatinkite vėmimo, o kreipkitės į gydytoją.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Įkvėpus:	Per daug prisikvėpavus garų, gali pasireikšti pykinimas, galvos skausmai ir svaigulys
Prarijus:	Gali sukelti skrandžio ir plonosios žarnos uždegimus Simptomai: gerklės, pilvo skausmas, pykinimas, vėmimas
Patekus ant odos:	Ėsant sąlyčiui su skystu produktu, gali pasireikšti nušalimo simptomai.
Patekus į akis:	Ėsant sąlyčiui su skystu produktu, gali pasireikšti nušalimo simptomai.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Bendro pobūdžio patarimas	Atsitikus nelaimingam atsitikimui, ar, jei jūs blogai jaučiatės, kreipkitės į gydytoją (kur galima, pateikite etiketę) Simptomams užsitęsusiems, visada kreipkitės į gydytoją
----------------------------------	--

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

vanduo, putos, anglies dioksidas arba sausa veikiančioji medžiaga

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Nelaikykite aukštesnėje nei 50°C temperatūroje, - aerosoliai gali sprogti
Susidaro kenksmingi irimo produktai
CO,CO2
Degant gali susidaryti vandenio fluoridas

5.3. Patarimai gaisrininkams

Jei indas(-ai) šalia ugnies, vėsinkite jį (juos) purkšdami vandenį
Per gaisrą, neįkvėpkite garų



Produkto pavadinimas:	Chain Lube	Sukūrimo data:	27.09.17 Version : 5.0
Ref.Nr.:	BDS000355_17_20170927 (LT)	Pakeičia:	BDS000355_20170629

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Izoliuokite ugnies šaltinius
Užtikrinkite tinkamą vėdinimą
Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius ir pirštines.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į nutekamojo vandens vamzdyną ar vandens telkinius

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Sugerkite ištekėjimą tinkama inertiška medžiaga
Išplaukite užterštą vietą vandeniu ir detergentu

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Papildomos informacijos žr. 8 skyrių

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugokite nuo karščio ir ugnies šaltinių
Nepurškite į atvirą liepsną ar ant karštos medžiagos.
Nebadykite ir nedeginkite, net tuščio.
Neįkvėpkite aerozolio ar garų.
Užtikrinkite tinkamą vėdinimą
Venkite sąlyčio su oda ir akimis.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Balione padidintas slėgis, saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir nelaikykite aukštesnėje nei 50°C temperatūroje. Nepradurkite ir nedeginkite, net išnaudoto.
Laikyti gerai vėdinamoje vietoje.
Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Tepalai

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai



Produkto pavadinimas:	Chain Lube	Sukūrimo data:	27.09.17 Version : 5.0
Ref.Nr.:	BDS000355_17_20170927 (LT)	Pakeičia:	BDS000355_20170629

Išorinio poveikio ribinės vertės:

Pavojinga sudedamoji dalis	CAS-Nr.	metodas	
ES nustatytos atskleidimo ribos			
Anglies dioksidas	124-38-9	IPRV	9000 mg/m ³
		TPRV	1800 mg/m ³
Valstybės numatytos atskleidimo ribos, Lithuania			
Anglies dioksidas	124-38-9	IPRV	9000 mg/m ³
tetrafluoroethane	811-97-2	IPRV	2000 mg/m ³
		TPRV	3000 mg/m ³

8.2. Poveikio kontrolė

Kontrolės procedūros:	Užtikrinkite tinkamą vėdinimą Saugokite nuo karščio ir ugnies šaltinių
Darbuotojų apsauga:	Siūloma imtis atsargumo priemonių naudojantis produktu ir taip išvengti sąlyčio su oda ir akimis. Gera praktika yra naudojant produktą mūvėti pirštines ir užtikrinti tinkamą vėdinimą. Visais atvejais tvarkykite ir naudokite produktą, atsižvelgdami į tinkamą darbo higienos praktiką.
Įkvėpus:	Jeigu patalpa nepakankamai vėdinama, dėvėkite respiracinę įrangą.
Rekomenduojamos kvėpavimo takų apsaugos priemonės:	Oro valymo respiratorius su organinių dujų/garų kasete (A tipo)
patekus ant odos ar į akis:	For accidental contact the use of disposable gloves should be sufficient provided they are changed immediately after a splash or spill may occur. If intentional contact is expected reusable gloves should be used with a breakthrough time greater than the total duration of the product use.
Rekomenduojamos pirštines:	(nitrilas)
patekus į akis:	Nešiokite apsauginius akinius pagal standartą EN 166.
Poveikio aplinkai kontrolė:	Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Surinkti ištekėjusią medžiagą.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

(aerolių be suslėgtųjų dujų)

Išvaizda: fizinė būseną:	Suslėgtas skystis.
spalva:	Labai šviesus (beveik baltas).
kvapas:	Būdingas kvapas.
pH:	Netinkama.
Virimo temperatūra:	Nėra.
Pliupsnio temperatūra:	> 126 °C
Garingumas:	Netinkama.
Sprogimo temperatūra:	Nėra.
viršutinė riba:	Nėra.
apatinė riba:	Nėra.



Produkto pavadinimas:	Chain Lube	Sukūrimo data:	27.09.17 Version : 5.0
Ref.Nr.:	BDS000355_17_20170927 (LT)	Pakeičia:	BDS000355_20170629

Garų slėgis:	Nėra.
Santykinė drėgmė:	0.924 g/cm ³ (@ 20°C).
Tirpumas vandenyje:	netirpi vandenyje
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Nėra.
Klampumas:	Nėra.

9.2. Kita informacija

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1. Reaktingumas

Naudojant pagal paskirti, nenustatyta, kad sukelia kenksmingas reakcijas

10.2. Cheminis stabilumas

Stabilus

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Naudojant pagal paskirti, nenustatyta, kad sukelia kenksmingas reakcijas

10.4. Vengtinios sąlygos

Neperkaitinkite

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Stipriai oksiduojanti medžiaga

10.6. Pavojingi skilimo produktai

CO,CO₂
Degant gali susidaryti vandens fluoridas

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Ūmus toksiškumas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų



Produkto pavadinimas:	Chain Lube	Sukūrimo data:	27.09.17 Version : 5.0
Ref.Nr.:	BDS000355_17_20170927 (LT)	Pakeičia:	BDS000355_20170629

mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
kancerogeniškumas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
toksiškumas reprodukcijai:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
STOT (vienkartinis poveikis):	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
STOT (kartotinis poveikis):	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
aspiracijos pavojus:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus:

Įkvėpus:	Per daug prisikvėpavus garų, gali pasireikšti pykinimas, galvos skausmai ir svaigulys
Prarijus:	Gali sukelti skrandžio ir plonosios žarnos uždegimus
Patekus ant odos:	Ėsant sąlyčiui su skystu produktu, gali pasireikšti nušalimo simptomai.
Patekus į akis:	Ėsant sąlyčiui su skystu produktu, gali pasireikšti nušalimo simptomai.

Toksikologiniai duomenys:

Pavojinga sudedamoji dalis	CAS-Nr.	metodas	
tetrafluoroethane	811-97-2	LC50 inhal. Žiurkė	567000 ppm

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

Neklasifikuojama

Ekotoksikologiniai duomenys:

Pavojinga sudedamoji dalis	CAS-Nr.	metodas	
tetrafluoroethane	811-97-2	LC50 žuvis	450 mg/l
		EB50 dafnijoms	980 mg/l

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Jokių eksperimento duomenų nėra

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Jokių eksperimento duomenų nėra

12.4. Judumas dirvožemyje

netirpi vandenyje

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai



Produkto pavadinimas:	Chain Lube	Sukūrimo data:	27.09.17 Version : 5.0
Ref.Nr.:	BDS000355_17_20170927 (LT)	Pakeičia:	BDS000355_20170629

Duomenų nėra

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Jokių eksperimento duomenų nėra

VAP (visuotinio atšilimo potencialas): 94

(apskaičiuotas pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 „Dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų“ IV priedą)

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Produktas: Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Neišleiskite į kanalizaciją ar į aplinką; šios medžiagos atliekas ir jos pakuotę išvežti į pavojingų atliekų surinkimo vietas.

Užterštas įpakavimas: Atliekas ir pakuotę pašalinkite pagal vietos, valstybės ir šalies įstatymus

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

14.1. JT numeris

Medžiagos identifikavimo numeris (JT numeris): 1950

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas

Teisingas krovinio pavadinimas: AEROSOLS

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Klasė: 2.2
ADR/RID - klasifikacijos kodas: 5A

14.4. Pakuotės grupė

Pakuotės grupė: netaikytina

14.5. Pavojus aplinkai

ADR/RID - Pavojingas gamtai: Nėra
IMDG - Jūros teršalas: No
IATA/ICAO - Pavojingas gamtai: Nėra

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams



Produkto pavadinimas:	Chain Lube	Sukūrimo data:	27.09.17 Version : 5.0
Ref.Nr.:	BDS000355_17_20170927 (LT)	Pakeičia:	BDS000355_20170629

ADR/RID - klasė:	(E)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL II priedą ir IBC kodeksą

Netinkama.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Saugos duomenų lapas sudarytas pagal galiojančius Europos reikalavimus.
Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
Direktyva 2013/10/ES, 2008/47/EB, iš dalies keičianti aerosolių balionėlių direktyvą 75/324/EEB.

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Informacija nepateikiama

16 SKIRSNIS. Kita informacija

*Pavojingumo frazė	H280 : Turi slėgio veikiamų dujų, kaitinant gali sprogti. H315 : Dirgina odą. H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą. H411 : Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
PATIKSLINIMAS SKYRIUJE:	Ženklinimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008
acronyms and synonyms:	TWA = time weight average STEL = short time exposure limit LOJ: PBT = persistant bioaccumulative toxic vPvB = very persitant very bioaccumulative

Šį produktą reikia laikyti, tvarkyti ir naudoti atsižvelgiant į gerą pramonės higienos patirtį bei vadovaujantis bet kuriuo teisiniu reglamentu. Čia pateikta informacija yra paremta mūsų dabartinėmis žiniomis ir skirta mūsų produktams aprašyti saugos reikalavimų požiūriu. Ji neužtikrina duomenų apie jokiais konkrečias savybes. Jokios šių dokumentų dalies jokių procesų metu negalima atkurti be raštiško CRC sutikimo, išskyrus primitinų tyrimų, mokslinių tyrimų ir sveikatos, saugos ir pavojų aplinkai patikrinimo tikslui.

